

Ruhengeri le 29 juillet 1958

Objet:
Prévisions budgétaires:

N°A/827/CAC



Messieurs les Chefs (tous)

Messieurs les Chefs,

Je vous prie d'élaborer avec les membres de la commission financière de votre conseil, un projet de budget pour 1959.-

Vous pouvez prendre comme base de calcul des recettes les prévisions établies pour 1958.-

Connaissant le montant de l'encaisse prévue pour la fin de l'année et le montant des recettes prévues pour 1959, vous établissez alors un programme de dépenses, tenant compte des besoins des services Agri, vétérinaire, médical et forestier sur la base des prévisions de ces services pour 1958

L'établissement de ce projet (que j'aimerais recevoir pour la fin de septembre) me sera utile pour établir définitivement les prévisions en tenant compte de vos desiderata.-

L'Administrateur de Territoire
J. De Man .-

/ TRADUCTION /

Ndagasaba nge wowe n'abanyacyubahire batera-nijwe kugenzura ibyerekey'amafranga ya CAC, mutangire kugen'amafranga azakora mu mwaka wa 1959.-

Mushobora kugereranya umubale w'amafranga azinjira (recettes) muheraye kuyagenywe muri 1958.-

Mumaze kumenya amafranga yagenwe gusigara umwaka ushira mukamenya kandi n'andi mwigeneye y'umwaka wa 1959 muzaherako mwandika noneho uburyo azakoresheya (dépense) mukulikije imilimo mwifuza ko izakorwa muri Chefferie ariy' ubuhinzi, ubuvuzi, amashyamba, ibyerekey'inka-ibye byose muzagereranya nayagenwe muri 1958.-

Ndifuzako mwazabinyohereza ukwezi kwa 9 kurya gushira.-

Nimbona ibyifuza byanyu bizantera kubikora neza mwigena ry'ukuri ry'amafranga azinjira cyanywa azashyamba y'umwaka wa 1959;-